

今月は IFCM世界合唱の日(12月8日)の月です

世界各地の苦境にある地域を支援するために、世界合唱の日のコンサートを利用して、資金集めをしませんか？

やるべきこと——

1. 世界合唱の日のウェブサイト、あなたの合唱団とその演奏会を登録する。www.worldchoralday.org
2. (寄付金を取りまとめる) 世界規模の慈善団体をひとつ対象と決め、最寄りのその支部に連絡する。
3. あなたの合唱団の演奏会を“IFCM世界合唱の日”そしてチャリティー・コンサートとして、地域社会で宣伝する。
4. 演奏会の当日、会場入口で寄付を募る。または、演奏会の収益を選んだ慈善団体に寄付する。
5. 集めた寄付金は、早急に選んだ慈善団体に引き渡す。
6. 演奏会の画像や情報を世界合唱の日のウェブサイトに載せる。www.worldchoralday.org
7. ウェブサイトで、さまざまな慈善団体に寄付した、世界各地の他の合唱イベントの記事を読む。

目下、わたしたちは、特にフィリピンの仲間たちのことを考えており、合唱界がなんらかのかたちで彼らを支援できればと願っています。ひとつに結ばれた合唱界を通じて、わたしたちには何かができるはずで、ぜひこの行事に参加し、“合唱を通じて世界を結ぶボランティア”として、あなたの支援活動を登録してください。

2013年世界合唱の日に参加する合唱団の例

ベネズエラ・スコラ・カントルム財団は、フィリピン在住の同胞を支援する1週間にわたるイベントにより世界合唱の日を祝います。

—12月7日：スコラ・カントルムとユース・スコラがベネズエラ交響楽団とともに、J・S・バッハの「クリスマス・オラトリオ」の第1部を、カラカスのテレサ・カレーニョ劇場にて演奏します。コラールの曲には、500人から成る大合唱団(“Construir Cantando”プログラムの300人の子供たちとその他の合唱団の団員200人)が客席から加わることでなっています。

—12月13日・14日：ふたつの大きな演奏会がベネズエラ・スコラ・カントルム財団のクリスマス合唱祭の一環としてカラカスのチャカオ市立劇場にて開かれ、350人が歌います。

—その他にも、病院、老人ホーム、学校、各地のコミュニティでの演奏会がいくつか企画されています。これらすべてが“平和と連帯”というテーマに捧げられ、世界合唱の日のイベントのひとつとなるのです。

世界合唱シンポジウム(WSCM10)が間近に迫っています

この世界的イベントの日ももうすぐです。参加申し込みはどうかお早めに。過去のすべての大会と同様に、今回も世界最高クラスの合唱音楽家たちが、演奏、レクチャー、音楽展、交流の場集います。それは、一生に一度のすばらしい体験となるにちがひありません。

と き： 2014年8月6日～13日

と ころ： 韓国 ソウル

詳しくはこちらをごらんください。www.wscm10.com



WSCM10にはこんな合唱団も参加します

Oslo Chamber Choir (オスロ室内合唱団)



オスロ室内合唱団は、1984年にGrete Pedersenによって創設され、2005年からはHåkon Daniel Nystedtの指導のもとで活動しています。当合唱団は、クラシックのレパートリーを歌うとともに、ノルウェーの民族音楽を実験的に手がけるようになり、その道屈指の演奏者たちとの活動を通じて、団員全員がノルウェー民族音楽を歌うことに熟達した唯一の合唱団へと成長しました。これによって、彼らはユニークな表現力を獲得したのです。この20年、当合唱団は、ノルウェー民族音楽を専門とする作曲家たちと手を携え、合唱の場に民族音楽を取りこむ新たな手法を開拓してきました。また、数々のフェスティバルに参加して成功を収めており、ヨーロッパ、アジア、アメリカで、演奏会や演奏旅行を行っています。

2008年、当合唱団は、北イタリアのLa Fabbrica del Cantoに招待され、さらに東京でも歌いました。2007年と2009年には、アメリカへの演奏旅行を行って、セント・オラフ大学、コンコーディア大学で演奏会を開いており、このときの演奏はまず、ミネソタ公共ラジオで、後にはアメリカ全土で放送されています。2001年、当合唱団は、ノルウェー外務省に任命され、パレスチナとイスラエルで演奏旅行を行いました。また、過去には、ドイツ、フランス、バルト諸国など、ヨーロッパ各国でも演奏会を開いています。今後の活動としては、南アフリカやアメリカなどへの演奏旅行が企画されています。

The Inner Mongolian Youth Choir---“Choir Base” of Art College of Inner Mongolia University

(内モンゴル青少年合唱団——内モンゴル大学芸術学部 “クワイア・ベース”)

内モンゴル青少年合唱団、別名、内モンゴル大学芸術学部 “クワイア・ベース” は、2008年9月に創設されました。当合唱団は、内モンゴル史上初の政府支援による児童合唱団です。

音楽監督および指揮者は、名高い指揮者Yalun Gerile (ヤンルン・グリレ 娅伦格日勒)。また、モンゴルの著名な作曲家Se Enkebayaer (シ・エンクバヤル 色恩克巴雅尔) が当合唱団のために多数の曲を作っています。団員数は80人を超え、その全員が12歳から18歳までの学生で、中学か高校の生徒です。彼らはみな、内モンゴルの草原地帯の出身で、内モンゴルの牧畜業者の子供であり、芸術・学問の資質をそなえています。当合唱団では、モンゴル、ウクライナ、アメリカから来た教師たちが、ピアノ、モリンホール (馬頭琴)、バイオリン、フルート、トリコード、英語を団員に教えます。5年間の訓練と教育により、彼らの歌唱力、楽器の演奏力は急速に伸びていきます。



団員たちは、外国やモンゴルの民謡を歌い、多種多様な楽器を演奏し、モンゴル舞踊も習います。また、内モンゴルの重要な文化行事で多数の演奏会に出演し、さまざまなコンクールにも参加してきました。2012年7月、当合唱団は、北京国家大劇院で開かれた “草原と星空” という演奏会に出演しました。さらに、第11回中国国際合唱祭では、ふたつの金メダルを授与され、指揮者ヤンルン・グリレは、このコンクールで最優秀指揮者として認められています。2012年9月、当合唱団は、内モンゴル代表として、外モンゴルへの演奏旅行を行い、現地で “第3回ウランバートル・内モンゴル文化ウィ

ンゴルの民謡を歌い、多種多様な楽器を演奏し、モンゴル舞踊も習います。また、内モンゴルの重要な文化行事で多数の演奏会に出演し、さまざまなコンクールにも参加してきました。2012年7月、当合唱団は、北京国家大劇院で開かれた “草原と星空” という演奏会に出演しました。さらに、第11回中国国際合唱祭では、ふたつの金メダルを授与され、指揮者ヤンルン・グリレは、このコンクールで最優秀指揮者として認められています。2012年9月、当合唱団は、内モンゴル代表として、外モンゴルへの演奏旅行を行い、現地で “第3回ウランバートル・内モンゴル文化ウィ

ーク”に参加して、ウランバートル文化センターで“才能ある子供たちの声”と銘打った演奏会を開きました。

世界青少年合唱団

2013/2014 オーディション終了まで、あと1カ月となりました。世界青少年合唱団は、世界各地の才能ある若い歌手（17歳～26歳）をさがしています！ プレスリリースはこちら [press release](#)

世界青少年合唱団 団員募集への協力者を求む

わたしたちと一緒に、あなたの国の才能ある若い歌手をさがしてください。みなさんのご協力は大きな力となるでしょう！ プレスリリースはこちら [press release](#)

2015年以降のセッションの主催者を募集中

平和をめざすプロジェクト、青少年によるハイレベルな音楽のイベントの主催者になりませんか？ 強力な世界規模のマーケティング・ツール、世界青少年合唱団に投資し、その後援団体と交流することは、すべての主催者にすばらしい可能性と利益とをもたらすにちがいありません。プレスリリースと連絡先はこちら。 [press release](#)、info@worldyouthchoir.org

アジア・パシフィック・ユース・クワイア

アジア・パシフィック・ユースクワイアは、アジア太平洋地域の若い歌手（18歳～28歳）をさがしています。アジア太平洋地域の同年代の若い仲間たちと歌ってみたいという、18歳～28歳の歌手を誰か知りませんか？ この地域の曲を歌いたい、合唱音楽を通じて近隣地方の文化をもっと学び、活気に満ちた青少年コミュニティの一員になりたいという歌手です。世界一権威ある合唱の祭典、世界合唱シンポジウム、第10回の開会式に出演したいという人がどこかにいないでしょうか？ 応募締切りは、2013年12月20日。詳細はこちらからごらんになれます。 <http://www.jcanet.or.jp/ap-youth/>

会員受賞情報

ブルガリア・クラシックFM放送合唱団（2005年創設、創設者・指揮者：テオドーラ・パヴロヴィチ）が、ブルガリアの最高の音楽賞、2013年“クリスタル・リラ”賞を受賞しました。IFCM副会長、パヴロヴィチ氏とそのすばらしい合唱団に、お祝いを申し上げます。

会員からのお知らせ

全日本合唱連盟は、2014こどもコーラス・フェスティバルに参加する少年少女合唱団を募集しています。開催は、2014年8月2日～3日、日本、東京にて
詳しくは international@jcanet.or.jp まで。

IDOCOがECA-ECに保管文書を移譲、ページにて契約が結ばれました

国際労働者文化組合（IDOCO）は、1926年に設立された国際労働者歌手組合（IDAS）の正式な後継団体で、民主主義・社会主義を標榜する各地の全国協会の礎となっています。2013年の現在、会員は6団体、準会員は1団体です。1973年以来、当組合は、団体会員のメンバーたちのために、定期的に合唱祭や音楽祭を企画してきました。2013年11月、全面的協力態勢による取り組みのすえ、IDOCOとヨーロッパ合唱連盟 - ヨーロッパ・カンタート（ECA-EC）の両理事長は、

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

I D O C O の保管文書と歴史を E C A - E C の書庫に編入する契約書にサインしました。I D O C O の会員はすでに、2013年末に同組合を解散することを決めています。そこで、I D O C O の理事長、ウォルフガング・シュレーフェルが、解散後も I D O C O のことが記憶に留められるよう、その保管文書と歴史を E C A - E C の保管文書に統合することに合意したのです。この契約により、E C A - E C は“労働者の合唱団”による国際運動の歴史と思い出を保存する責任を担うこととなりました。

訃報

イギリスの偉大な作曲家、Sir John Tavener (ジョン・タヴナー卿) が、長い闘病の後、2013年11月12日、69歳という若さで世を去りました。氏は、現代屈指の合唱曲作曲家でした。ご冥福をお祈りします。

<http://www.theguardian.com/music/2013/nov/12/composer-john-tavener-dies>

<http://www.bbc.co.uk/news/entertainment-arts-24919332>

ご意見、ご感想をお寄せください

I F C M は、わたしたちのプロジェクトや合唱関係の諸問題について、みなさんのご意見、ご感想を聞きたいと願っています。“HAVE YOUR SAY” は I F C M のウェブサイトの重要な項目です。ぜひお便りをお寄せください。

団体会員および合唱団へ

このニュースレターを各メンバーに配布するのをお忘れなく！

12月のイベントカレンダー

1-8日: 2nd International Festival of Chamber Choirs Tlaxcala Canta, Mexico - www.culturatlaxcala.com.mx

4-8日: 2nd Natale Festa Corale Olomouc International Christmas Choir Festival, Czech Republic - www.festamusicale.cz

5-8日: International Festival of Advent and Christmas Music, Bratislava, Slovak Republic - www.choral-music.sk

5-8日: 7th International Choral Sympaatti Festival, Rovaniemi, Finland - www.sulasol.fi

6-8日: 4th Krakow Advent & Christmas Choir Festival, Poland - www.christmasfestival.pl

6-8日: Christmas in Venice Gloria & Carols, Italy - www.vivaldifestival.com/gloria

6-9日: 10th A Voyage of Songs, Bangkok, Thailand - www.vca.com.sg

6-9日: Vermont International Choral Festival, Burlington, USA - www.music-contact.com

12月8日: World Choral Day 2013, All around the World - www.ifcm.net

9日: Vienna Choir Sing, Austria - <http://a0227.009k.net/index.html>

9-23日: SouthBank Centre Chorus Sing Together, London, United Kingdom - www.southbankcentre.co.uk/chorus

11-15日: Sing'n'Joy Manila 2013, Philippines - www.interkultur.com

12-14日: Christmas in Venice Messiah, Italy - www.vivaldifestival.com/gloria

12-15日: Prague Christmas, Prague, Czech Republic - www.praguechristmas.cz

14-18日: 4th International Festival of Advent and Christmas Music The Winter Sonata Prize 2013, Prague, Czech Republic - www.children-festivals.com
or www.advent-in-prague.cz

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

15日 : International a cappella choral composition competition for advanced children's choir, Yerevan, Armenia - alsccc@hotmail.com

19-22日 : 21st International Sacred, Advent & Christmas Music Festival and Choir Competition Cantate Domino Kaunas, Kaunas, Lithuania - www.kaunascantat.lt

21日 : Inin 2013 on the Path of Peoples, Your Voice for One Earth Choir, Global project, Seven Continents - www.inin2012.net

IFCM eNEWS